XII ежегодная конференция Ассоциации японоведов

Секция 4. История и культура

Сиба Кокан (1738/1747-1819) известный художник, пропагандист, популяризатор западных научных и технических достижений оставил большое художественное и письменное наследие. Однако многие его свитки, картины известны сегодня лишь по упоминаниям в документах. Свиток «Три мудреца Японии, Китая и Запада», которому посвящен доклад, стал достоянием общественности лишь в 2004г. Это предопределило отсутствие исследований и сколько-нибудь подробного его описания, хотя после появления свиток многократно репродуцировали на сайтах и в журналах, но чаще не полностью, а лишь нижнюю часть изображения.

Дата создания свитка не определена, но представляется, что он был написан во второй половине жизни художника. На нем иногда впрямую, а чаще «зашифровано» отражены важные размышления, идеи мастера.

Четкое и красочное изображение волны в нижнем левом углу свитка, вероятно, является метафорой удаленности Японских островов от материка. Предположение подтверждается упоминаниями «подобной волны» в китайских хрониках эпохи Тан в связи с прибытием японских посольств ко двору китайского императора; в «Кондзяку-моногатари» и других произведениях японской классической литературы. Думается, что образ волны можно полагать одним из важных элементов японского кода культурно-художественных образов. На своем свитке Сиба Кокан, вероятно, подчеркивает оторванность, удаленность островов не только от Китая, но и Запада, в связи с чем, возможно, и научно-техническую отсталость Японии от Запада.

Расположение трех фигур за столом вызывает в памяти еще один устойчивый религиозно-философский, художественный образ – триаду, ставшую одним из наиболее распространенных видов изображений будд и бодхисаттв со времени появления буддизма на Японских островах. По мере усложнения религиозного комплекса, развития изобразительного искусства содержание триады менялось. Кроме того, изображение напоминает китайскую притчу о трех мудрецах, пробующих уксус, являющуюся метафорой сущности жизни, также вошедшее в японский код культурно-художественных образов. Оно вновь преломляется Сиба Кокан в соответствии с новыми реалиями, появлением западных знаний.

Думается, что анализ всего лишь двух культурно-художественных образов из множества, представленных на свитке, позволяет рассматривать его, как собрание устойчивых образов японской культуры, манифест идей и взглядов художника.